

17.11.2023  
13.11.2023  
993/2023

**Zmluva o výučbe anglického jazyka  
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)**

Objednávateľ: Gymnázium  
Sídlo: Hubeného 23, 834 08 Bratislava  
Štatutárny orgán: Mgr. Janka Grančíčová – riaditeľka školy  
IČO: 173 370 71  
DIČ: 2020888177  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK81 8180 0000 0070 0047 1648  
Právna forma: štátna škola

ďalej len „Objednávateľ“

a

Dodávateľ: EduPoint Language School s.r.o.  
Sídlo: Železničiarska 8, 811 04 Bratislava  
Štatutárny orgán: Ing. Dana Osif, konateľ  
IČO: 44 518 099  
DIČ: 2022724924  
Bankové spojenie: Tatra Banka  
Číslo účtu: SK64 1100 0000 0026 2117 6614

ďalej len „Dodávateľ“

spolu ďalej len „Zmluvné strany“

sa dohodli na nasledujúcom znení Zmluvy

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa zabezpečiť výučbu anglického jazyka pre zamestnancov Objednávateľa v rozsahu stanovenom v tejto Zmluve. Tomuto záväzku Dodávateľa zodpovedá záväzok Objednávateľa zaplatiť Dodávateľovi za výučbu dohodnutú cenu.

**Čl. II.**

**Miesto a čas výučby**

1. Výučba bude realizovaná v priestoroch Objednávateľa na adrese: Gymnázium, Hubeného 2495/23, 831 53 Bratislava a to v termínoch písomne (e-mailom) dohodnutých s Dodávateľom pred začatím plnenia predmetu zmluvy.
2. Frekvencia výučby je 6 hodín týždenne podľa rozvrhu vyučovacích hodín pre každú učebnú skupinu podľa Prílohy č. 1 k tejto Zmluve. Za jednu vyučovaciu hodinu sa považuje 45 minút. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 12. septembra 2023 do 28. júna 2024.

**Čl. III.**

**Cena a platobné podmienky**

1. Celková cena za jednu vyučovaciu hodinu je vo výške 28,00 EUR za jednu vyučovaciu hodinu.

Dodávateľ nie je plátcom DPH a ceny, účtované podľa bodu 1. tohto článku za 1 vyučovaciu hodinu sú konečné a obsahujú všetky náklady Dodávateľa spojené s plnením Zmluvy vrátane dopravy na miesto plnenia podľa čl. II. Zmluvy.

2. Objednávateľ vykoná úhradu za zrealizované služby na základe faktúry vystavenej Dodávateľom bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy vždy po skončení kalendárneho mesiaca počas ktorého prebiehala výučba.

3. Lehota splatnosti faktúry Objednávateľom je 30 dní od jej doručenia. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnými právnymi predpismi.

V prípade ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, alebo v nej budú uvedené neúplné alebo nesprávne údaje, je Objednávateľ oprávnený takúto faktúru v lehote splatnosti vrátiť Dodávateľovi s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V takom prípade začne plynúť nová 14 dňová lehota od opätovného doručenia riadne vyhotovenej faktúry Objednávateľovi.

4. Dňom úhrady faktúry sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet Dodávateľa.

V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením faktúry je Dodávateľ oprávnený požadovať od Objednávateľa okrem zaplatenia dlžnej sumy aj zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

#### **Čl. IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Dodávateľ poskytne objednávatelovi kvalifikované organizovanie a realizovanie dojednaných služieb podľa tejto Zmluvy a v súlade s potrebami a pokynmi Objednávateľa, a to lektormi s odbornou kvalifikáciou na výučbu anglického jazyka.

2. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť lektorskú činnosť, vrátane zabezpečenia učebných materiálov pre lektorov a účastníkov výučby a organizačné činnosti v mieste plnenia predmetu zmluvy ako aj vedenie evidencie o účasti tvoriacej podklad k fakturácii.

3. Objednávateľ zabezpečí vyučovacie priestory a učebné pomôcky (flipchart, cd-prehrávač, PC, dataprojektor) pre účastníkov výučby v súlade oprávnenými potrebami a pokynmi Dodávateľa alebo priamo lektora Dodávateľa.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať učebné osnovy a podieľa sa na uskutočňovaní školského vzdelávacieho programu, rešpektuje prevádzkový poriadok školy a školský poriadok objednávatel'a vrátane požiaro-bezpečnostných predpisov.

5. Poskytovateľ predloží objednávatel'ovi kópiu dokladu o vzdelaní a výpis z registra trestov lektora, ktorý realizuje vyučovanie.

#### **Čl. V.**

##### **Skončenie zmluvného vzťahu**

1. Táto Zmluva zaniká:

- na základe písomnej dohody Zmluvných strán ku dňu uvedenému v takejto dohode
- výpoveďou Zmluvy,
- odstúpením od Zmluvy.

2. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže písomne vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.

3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok druhou Zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie zmluvných podmienok zo strany Objednávateľa sa považuje najmä opakované neuhradenie oprávnene fakturovanej ceny ani po uplynutí 10 dní po uplynutí lehoty splatnosti, ako aj opakované porušenie čl. IV. bod 3. tejto Zmluvy.

4. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade porušenia č. IV. bodu 1. a 2. tejto Zmluvy.

**Čl. VI.**  
**Ostatné zmluvné dojednania**

1. V prípade, že výučbu nie je možné zrealizovať z dôvodov prekážok na strane Objednávateľa, tento uvedený oznámi Dodávateľovi minimálne 20 hodín pred plánovaným uskutočnením výučby.
2. V prípade, že Dodávateľ nemôže z vážnych dôvodov odučiť vyučovaciu hodinu v riadnom dohodnutom termíne, zaväzuje sa Objednávateľovi túto skutočnosť oznámiť minimálne do 20 hodín pred plánovaným uskutočnením výučby. Vo výnimočných prípadoch (choroba lektora, nehoda a pod.) bezprostredne po zistení skutočnosti, že vyučovacia hodina sa nemôže uskutočniť.
3. Fakturované môžu byť len skutočne odučené hodiny.

Kontaktnou osobou pre veci súvisiace s realizáciou výučby je:

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| za Objednávateľa: | Meno: RNDr. Helena Bajerová |
|                   | Tel.: 0948 372 253          |
|                   | Mail: zastupca@ghubeneho.sk |
| za Dodávateľa:    | Meno: Ing. Dana Osif        |
|                   | Tel.: 0904 800 404          |
|                   | Mail: danaosif@edupoint.sk  |

**Čl. VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny a doplnky Zmluvy budú riešené vzájomnou dohodou Objednávateľa a Dodávateľa a potvrdené písomným, očíslovaným dodatkom k tejto zmluve, ktorý bude podpísaný štatutárnym zástupcom oboch Zmluvných strán.
2. Práva a povinnosti Zmluvných strán, pokiaľ nie sú stanovené touto Zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, z nich každá Zmluvná strana dostane 1 vyhotovenie.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, oboznámili sa s jej obsahom, s ktorým súhlasia a že Zmluva bola podpísaná na základe ich slobodnej a vážnej vôle na znak čoho ju podpisujú.

Za Objednávateľa

Za Dodávateľa

V Bratislave, dňa 12. 9. 2023

V Bratislave, dňa